



مواصفات الأوراق الامتحانية للمرحلة الثانوية
في مادة اللغة الألمانية / التعليم العام
الفصل الدراسي الأول - العام الدراسي ٢٠٢٣/٢٠٢٤م

بيانات المواصفات

المرحلة الدراسية	ابتدائي 1	اعدادي 2	اعدادي (مهني) 3	ثانوي 4										
العام الدراسي	٢٠٢٣ / ٢٠٢٤م													
دور الامتحان	فصل دراسي اول 1	فصل دراسي ثاني 2	الدور الاول 3	الدور الثاني 4										
التعليم	عام 1	فني 2	أزهري 3	اخرى 4										
الفئة المستهدفة	عاديين 1	فنانقين 2	مدمجين 3	الصم وضعاف السمع 5 أخرى 6										
مكان الامتحان	مصر 1	أبناؤنا في الخارج 2		السودان 3 المسار المصري 4										
الصف	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
المادة	عربي 1	دين (إسلامي) 2	دين (مسيحي) 3	إنجليزي (لغة أولى) 4	إنجليزي (لغة ثانية) 5	إنجليزي (مستوى رفيع) 6	رياضيات 7	جبر وإحصاء 8						
	هندسة وقياس 9	هندسة وحساب 10	رياضيات (1) علمي 11	رياضيات (1) أدبي 12	رياضيات (2) علمي 13	الإستاتيكا 14	الديناميكا 15	الجبر والهندسة الفراغية 16						
	التفاضل والتكامل 17	إحصاء 18	العلوم 19	الفيزياء 20	الاحياء 21	الكيمياء 22	الجيولوجيا 23	اللغة الفرنسية (لغة أولى) 24						
	اللغة الفرنسية (لغة ثانية) 25	اللغة الألمانية (لغة أولى) 26	اللغة الألمانية (لغة ثانية) 27	اللغة الإيطالية (لغة أولى) 28	اللغة الإيطالية (لغة ثانية) 29	اللغة الصينية (لغة ثانية) 30	اللغة الإسبانية (لغة ثانية) 31	دراسات اجتماعية 32						
	التاريخ 33	الجغرافيا 34	اقتصاد 35	علم النفس 36	تربية وطنية 37	الفلسفة 38	التربية الفنية 39	التربية الموسيقية 40						
	اقتصاد منزلي 41	الحاسب الآلي 42	مجال زراعي 43	مجال صناعي 44	الصيدية والترميمات 45	تكنولوجيا الصناعة 46								

اللجنة المشكلة لإعداد المواصفات:

الاسم	رئيس اللجنة	مقرر اللجنة	خبير المادة بالمركز	خبير المادة بالوزارة
د/ هبة قناوي إبراهيم	أ / نجلاء زكريا يحيي محمد	أ/ منال عبد الوهاب عبد الحميد	أ / شحاته سالم شحاته	
هبة قناوي	نجلاء زكريا	منال عبد الوهاب	شحاته سالم	

مساعد وزير التربية والتعليم والتعليم الفني
لامتحانات والتقويم التربوي

أ.د/ رمضان محمد رمضان

رئيس قسم تطوير الامتحانات

أ.د. المعزز بالله زين الدين محمد

Code 4 1 1 1 1 0 0 1 0 1 1 0 0 0 0 2 6 2 3 2 4

الفئة المستهدفة: طلاب اللغة الألمانية كلغة أجنبية أولى بالمرحلة الثانوية الفصل الدراسي الأول
للعام الدراسي 2023-2024

Lernziele

Der Lernende kann

- Texte verstehen, die aus den Bereichen des alltäglichen Lebens kommen.
- die Sprache im Alltag richtig verwenden.
- die grammatischen Regeln richtig anwenden.
- kurze Texte überstzen.
- über vertraute Themen schreiben.

الضوابط العامة للورقة الامتحانية

- أن تكون أسئلة الورقة الامتحانية في حدود المقرر الدراسي المستهدف.
- أن تتوزع الأسئلة على نواتج التعلم للمادة وفق الوزن النسبي لها.
- أن تغطي الأسئلة مستويات الصعوبة المختلفة لتكون قادرة على التمييز بين مستويات التحصيل الدراسي للطلاب.
- أن تتدرج الأسئلة في الورقة الامتحانية من الأسهل إلى الأصعب.
- أن توازن الورقة الامتحانية بين المستويات المعرفية المختلفة.
- أن تكون الأسئلة محددة وواضحة في صياغتها اللغوية.
- أن تستوفي الورقة الامتحانية البيانات الأساسية (المرحلة – الصف – المادة – الزمن – الدرجة – الفصل الدراسي او الدور – العام الدراسي).
- جودة تنسيق الورقة الامتحانية بما يضمن مقروئيتها: (حجم الخط (14) – نوع الخط (times new roman)
- الخلو من الاخطاء اللغوية والطباعة، العناوين واضحة مراعاة جودة الطباعة.

مواصفات الورقة الامتحانية اللغة الألمانية كلغة أجنبية أولى
للفصل الأول الثانوي الدراسي الأول - للعام الدراسي 2023 / 2024

الزمن المخصص للامتحان : ساعتين ونصف
النهاية الكبرى: 40 درجة (32 درجة تحريري + 8 اعمال السنة)

I. Leseverständnis (17 Punkte)

يحتوي الفهم القرآني على نمطين من الأسئلة:

Erstens: Texterfassung (9 Punkte)

أولاً: قطعة فهم من (220 : 250 كلمة) عليها 9 أسئلة: 5 أسئلة إختيار من متعدد (MCQ) بأربع اختيارات منها واحد صحيح بدرجة واحدة و سؤالين إختيار من متعدد (MRQ) خمس إختيارات إثنان منهم صحيحة بدرجتين لكل سؤال منهما (Synonym / Antonym).

Zweitens: kurze Lückentexte (8 Punkte)

ثانياً: 4 نصوص قصيرة (سطين أو ثلاثة) بكل منها فراغين يكملهم الطالب باختيار الاختيار المناسب من بين 4 اختيارات كل فراغ بدرجة .

II. Grammatik und Wortschatz (3 Punkte)

* ثلاث جمل حوارية على القواعد النحوية اسئلة إختيار من متعدد (MCQ) يندرج تحتها أربع اختيارات منها اختيار واحد صحيح بدرجة واحدة لكل سؤال.

III. Übersetzung (6 Punkte)

A. Übersetzung ins Deutsche (2 Punkte) الترجمة من اللغة العربية إلى اللغة الألمانية
* سؤال واحد عبارة عن جملة باللغة العربية للترجمة إلى اللغة الألمانية ويندرج تحته خمسة اختيارات عبارة عن ترجمة للجملة بها اختيارين صحيحين . كل اختيار صحيح بدرجة .

B. Übersetzung ins Arabische (4 Punkte) الترجمة من اللغة الألمانية إلى اللغة العربية

* سؤالين (السؤال بدرجتين) كل سؤال عبارة عن جملة باللغة الألمانية للترجمة إلى اللغة العربية ويندرج تحته خمسة اختيارات عبارة عن ترجمة للجملة بها اختيارين صحيحين . كل اختيار صحيح بدرجة .

IV. Schriftlicher Ausdruck (6 Punkte)

يكتب الطالب رسالة إلكترونية او موضوع تعبير فيما لا يقل عن 80 كلمة مع طرح ثلاثة أسئلة ضمن سياق موضوع التعبير الإنشائي يقيس قدرة الطالب على إستخدام ثروة لغوية و تراكيب لإنتاج فقرات وجمل .

Schriftlicher Ausdruck:

Der Schüler kann über Themen, die ihm vertraut sind oder sich persönlich interessieren, einfache, zusammenhängende Texte schreiben, indem er bestimmte Inhaltspunkte beachtet oder auf bestimmte Fragen zum Thema beantwortet. Der Schüler kann von Erfahrungen und Eindrücken über Themen berichten, die ihm vertraut oder persönlich interessante, einfache, zusammenhängende Texte sind.

Korrekturzeichen

Punkte	Textaufbau u. Verknüpfung von Sätzen und Satzteilen	Wortschatz, Strukturen und Rechtschreibung	Inhaltspunkte
6	durchgängig und effektiv angemessen	angemessen, die Fehler beeinträchtigen das Verständnis nicht.	alle 3 Inhaltspunkte inhaltlich und umfänglich angemessen behandelt
5	überwiegend erkennbar Verknüpfung von Sätzen und Satzteilen ist überwiegend angemessen.	überwiegend angemessen, mehrere Fehler beeinträchtigen das Verständnis nicht.	2 Inhaltspunkte inhaltlich und umfänglich angemessen behandelt
4	teilweise erkennbar Verknüpfung von Sätzen und Satzteilen ist teilweise angemessen.	teilweise angemessen, die Fehler beeinträchtigen das Verständnis teilweise.	1 Inhaltspunkt inhaltlich und umfänglich angemessen behandelt und 2 teilweise
3	stellenweise erkennbar Verknüpfung von Sätzen und Satzteilen ist kaum angemessen.	teilweise angemessen, die Fehler beeinträchtigen das Verständnis teilweise.	1 Inhaltspunkt inhaltlich und umfänglich angemessen behandelt und 1 teilweise oder alle teilweise
2	kaum erkennbar Verknüpfung von Sätzen und Satzteilen ist kaum angemessen.	kaum angemessen, die Fehler beeinträchtigen das Verständnis teilweise.	1 Inhaltspunkt inhaltlich und umfänglich angemessen behandelt oder teilweise
1	kaum erkennbar Verknüpfung von Sätzen und Satzteilen ist kaum angemessen.	kaum angemessen, die Fehler beeinträchtigen das Verständnis.	Textumfang weniger als 50 % der geforderten Wortanzahl oder Thema verfehlt
Null	Text durchgängig unangemessen	nicht angemessen, die Fehler beeinträchtigen das Verständnis.	Thema verfehlt

مواصفات الورقة الامتحانية للغة الألمانية كلغة أجنبية أولى
- للصف الثاني الثانوي الفصل الدراسي الأول - للعام الدراسي 2023 / 2024

الزمن المخصص للامتحان : ثلاث ساعات
النهاية الكبرى: 40 درجة (32 درجة تحريري + 8 اعمال السنة)

I. Leseverständnis (16 Punkte)

يحتوي الفهم القراني على نمطين من الأسئلة:

Erstens: Texterfassung (10 Punkte)

أولاً: قطعة فهم من (220 : 250 كلمة) عليها 10 أسئلة: 6 اسئلة إختيار من متعدد (MCQ) بأربع اختيارات منها واحد صحيح بدرجة واحدة و سؤالين إختيار من متعدد (MRQ) خمس إختيارات إثنان منهم صحيحة بدرجتين لكل سؤال منهما (Synonym / Antonym).

Zweitens: kurze Lückentexte (6 Punkte)

ثانياً: 3 نصوص قصيرة (سطين أو ثلاثة) بكل منها فراغين يكملهم الطالب بالاختيار المناسب من بين 4 اختيارات كل فراغ بدرجة .

II. Grammatik und Wortschatz (4 Punkte)

* أربع جمل حوارية على القواعد النحوية اسئلة إختيار من متعدد (MCQ) يندرج تحتها أربع اختيارات منها اختيار واحد صحيح بدرجة واحدة لكل سؤال.

III. Übersetzung (6 Punkte)

A. Übersetzung ins Deutsche (2 Punkte)

الترجمة من اللغة العربية إلى اللغة الألمانية

* سؤال واحد عبارة عن جملة باللغة العربية للترجمة إلى اللغة الألمانية ويندرج تحته خمسة اختيارات عبارة عن ترجمة للجملة بها اختيارين صحيحين . كل اختيار صحيح بدرجة .

B. Übersetzung ins Arabische (4 Punkte)

الترجمة من اللغة الألمانية إلى اللغة العربية

* سؤالين (السؤال بدرجتين) كل سؤال عبارة عن جملة باللغة الألمانية للترجمة إلى اللغة العربية ويندرج تحتها خمسة اختيارات عبارة عن ترجمة للجملة بها اختيارين صحيحين . كل اختيار صحيح بدرجة .

IV. Schriftlicher Ausdruck (6 Punkte)

يكتب الطالب رسالة إلكترونية او موضوع تعبير فيما لا يقل عن 120 كلمة مع طرح ثلاثة أسئلة ضمن سياق موضوع التعبير الإنشائي يقيس قدرة الطالب على إستخدام ثروة لغوية و تراكيب لإنتاج فقرات وجمل .

Schriftlicher Ausdruck:

Der Schüler kann über Themen, die ihm vertraut sind oder sich persönlich interessieren, einfache, zusammenhängende Texte schreiben, indem er bestimmte Inhaltspunkte beachtet oder auf bestimmte Fragen zum Thema beantwortet. Der Schüler kann von Erfahrungen und Eindrücken über Themen berichten, die ihm vertraut oder persönlich interessante, einfache, zusammenhängende Texte sind.

Korrekturzeichen

Punkte	Textaufbau u. Verknüpfung von Sätzen und Satzteilen	Wortschatz, Strukturen und Rechtschreibung	Inhaltspunkte
6	durchgängig und effektiv angemessen	angemessen, die Fehler beeinträchtigen das Verständnis nicht.	alle 3 Inhaltspunkte inhaltlich und umfänglich angemessen behandelt
5	überwiegend erkennbar Verknüpfung von Sätzen und Satzteilen ist überwiegend angemessen.	überwiegend angemessen, mehrere Fehler beeinträchtigen das Verständnis nicht.	2 Inhaltspunkte inhaltlich und umfänglich angemessen behandelt
4	teilweise erkennbar Verknüpfung von Sätzen und Satzteilen ist teilweise angemessen.	teilweise angemessen, die Fehler beeinträchtigen das Verständnis teilweise.	1 Inhaltspunkt inhaltlich und umfänglich angemessen behandelt und 2 teilweise
3	stellenweise erkennbar Verknüpfung von Sätzen und Satzteilen ist kaum angemessen.	teilweise angemessen, die Fehler beeinträchtigen das Verständnis teilweise.	1 Inhaltspunkt inhaltlich und umfänglich angemessen behandelt und 1 teilweise oder alle teilweise
2	kaum erkennbar Verknüpfung von Sätzen und Satzteilen ist kaum angemessen.	kaum angemessen, die Fehler beeinträchtigen das Verständnis teilweise.	1 Inhaltspunkt inhaltlich und umfänglich angemessen behandelt oder teilweise
1	kaum erkennbar Verknüpfung von Sätzen und Satzteilen ist kaum angemessen.	kaum angemessen, die Fehler beeinträchtigen das Verständnis.	Textumfang weniger als 50 % der geforderten Wortanzahl oder Thema verfehlt
Null	Text durchgängig unangemessen	nicht angemessen, die Fehler beeinträchtigen das Verständnis.	Thema verfehlt